

BEZBEDNOŠNA TEHNOLOGIJA
ZA ZAŠTITU ŽIVOTNE SREDINE

SAFETY AND
ENVIRONMENTAL
TECHNOLOGY

E.L.B.
FÜLLSTANDSGERÄTE

14-03-02E

Digitalni displej sa programiranjem AD-31...

Digitalni displej koji je moguće programirati AD-31 može da se koristi u svim situacijama kroz parametrizacionu sposobnost ulaznih vrednosti i oblasti displeja.

Ulazno kolo omogućava direktnu vezu transmitera sa izlaznom voltažom 0(2)...+10 V, sa izlaznom strujom 0(4)...20 mA ili otpor udaljenih predajnika, kao što su predajnici za merenje nivoa sa lancem otpornika.

Unutrašnja pomoćna voltaža uređaja je dostupna tako da može da napaja elektrode, senzore u dve ili tri žice i udaljene otpore transduktora.

Oprema :

- **Standardni merni ulaz za**
struju 0 (4) ... 20mA D
Voltažu 0 (2) ... 10 V DC
Potenciometrični delilac voltaže 1..100 kΩ
- **Displej** LED 14mm, 5 slova
- **Operacija** Plasticne tipke
- **Obim displeja** -19999...32000
- **Podaci o bezbednosti** EEPROM
- **Pomoćna voltaža za senzore**
ultrasonične sonde
dvožični transduktori
lanci otpornika
- **Merno variranje** ± 0,1% ili ± 1 cifra
- **2 limitna kontakta koje je moguće programirati**
- **funkcije releja koje je moguće programirati**
Zatvoreno kolo ili operativna struja sa ili bez funkcije zadržavanja
- **Izlazni analogon** 0 (4)... 20 mA
- **Linearizacija ulaznih karakterisitka** sa 32 para vrednosti
- **Opcioni međusklop** RS485

Detalji o sistemu

Ultrasonične sonde, predajnici nivoa, hidrostatične sonde vidite sekcije 11- 12 13 u ovom katalogu.

Programmable Digital Display AD-31...

The programmable digital display AD-31... can be used in all applications through the parameterization capability of the input values and the display area.

The input circuit allows for direct connection of transmitters with voltage output 0(2)...+ 10 V, with current output 0(4)...20 mA or resistance remote transmitters, such as level measuring transmitters with resistance chains.

Device-internal auxiliary voltage sources are available to supply electrodes, sensors in two or three wire technology and resistance remote transducers.

Equipment supplied:

- **Standard measurement input for**
Current 0 (4)...20 mA DC
Voltage 0 (2)...10 V DC
Potentiometrical
voltage divider 1...100 kΩ
- **Display** LED 14 mm, 5-
characters
- **Operation** plastic keys
- **Display range** -19999...32000
- **Data security** EEPROM
- **Auxiliary voltage for sensors:**
Ultrasonic probes
Two-wire transducer
resistance chains
- **Measurement uncertainty**
± 0.1 % or ± 1 digit
- **2 programmable limit contacts**
- **Programmable relay functions**
Closed-circuit or operating current
with or without holding function
- **Analog output** 0 (4)...20 mA
- **Linearization of input characteristics with 32 value pairs**
- **Optional RS485 interface**

System Details

Ultrasonic probes, level transmitters, hydrostatic probes please see sections 11 – 12 – 13 in this catalogue.



AD-31

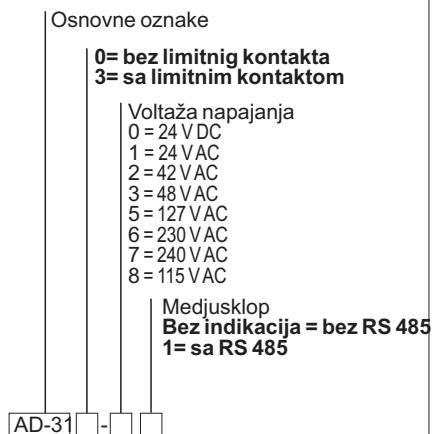
AUSWERTEGERÄTE/ANZEIGEN / EVALUATION AND DISPLAY UNITS



Tehnicki podaci

Sistem zaštite EN 60529	Terminali IP 20 Prednja ploča IP 65
Operativna temperatura	-20...60°C
Procenaj.voltaža Na zahtev	230 V AC 24,42,48,115,127,240 V AV 24 V DC
Utrošnja struje	Max.pribl. 6 VA
Izlazna veza	2 promenljive veze
Teret veze	Max.u saglasnosti sa EN 60730 deo I
Voltaža uključenja	Max.250 V AC, 300 V DC
Struja uključivanja	Max. 3A, DC min. 30 mA
Snaga uključivanja	Max. 50 W, 100 VA
Galvanski izolovan izvor neregulisanе pomocne voltaže	15...30 V DC / 3 W
Display	LED 14mm, 5 karaktera
Dimanzije ŠxVxD	98, 48, 120mm
Sekcija kontrolne ploce	H:45 ^{+0,6} , B:92 ^{+0,8} mm
Težina	Pribl. 400 g
EMC	EN 61000-3 EN 50082-2 EN 55011 klasa B
Elektricna zastita prema EN 61010	Kategorija velike voltaže II Stepen prljanja 2

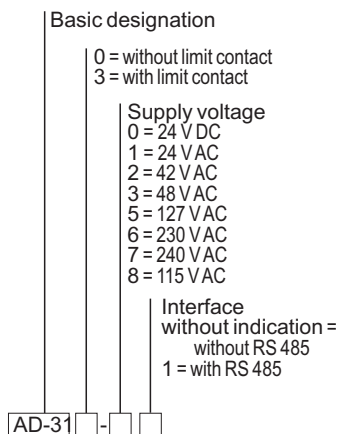
Kljuc tipa



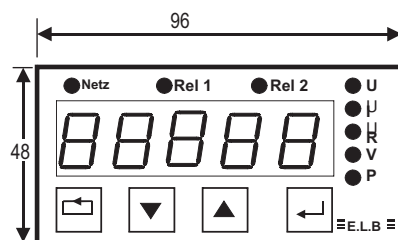
Technical Data

System of protection EN 60529	terminals IP 20 front plate IP 65
Operating temperature	-20...+60 °C
Rated voltage On request	230 V AC 24, 42, 48, 115, 127, 240 V Ac24 V DC
Power consumption	max. approx. 6 VA
Output contact	2 change-over contacts
Contact load	max. in accordance with EN 60730 Part I
Switching voltage	max. 250 V AC, 300 V DC
Switching current	max. 3A, DC min. 30mA
Switching power	max. 50W, 100 VA
Galvanically isolated unregulated auxiliary voltage source	15...30 V DC / 3 W
Display	LED 14 mm, 5 characters
Dimensions(WxHxD)	96, 48, 120 mm
Control panel section	H:45 ^{+0,6} , B:92 ^{+0,8} mm
Weight	Approx. 400 g
EMC	EN 61000-3 EN 50082-2 EN 55011 Class B
Electrical safety in accordance with EN 61010	overvoltage category II Soiling degree 2

Type Key

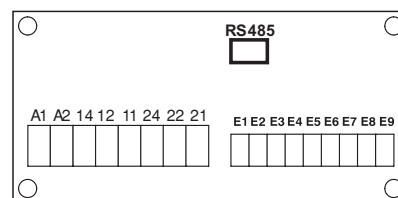


Dimenzioni crtez Dimensional Drawing



Dimenzije u mm / Dimensioning in mm

Veza Connections



A1, A2: napajanje (230 V AC od. 24 V DC)
(specijalni napon na zahtev)
11, 12, 14: Releji 1 (C, NC, NO)
21, 22, 24: Releji 2 (C, NC, NO)

Veze kontrole i merenja

E1: Reset
E2: zakljucavanje tastature
E3: napajanje senzora +24 V
E4: uzemljenje od E1 do E3
E5: spoljni napajanje za otporni lanac
E6: izlaz (+0...20 mA)
E7: merno uizemljenje za E5, E6, E8 i E9
E8: strujni ulaz (+0...20 mA)
E9: naponski ulaz (+0...10 V)

A1, A2: Supply voltage (230 V AC or 24 V DC)
(special voltage available on request)
11, 12, 14: Relay 1 (C, NC, NO)
21, 22, 24: Relay 2 (C, NC, NO)

Measuring and control connections:

E1: Reset (latch function)
E2: Key locking
E3: Sensor supply +24 V
E4: Connection to earth for E1 to E3
E5: Auxiliary voltage for resistance chain
E6: Current output (+0...20 mA)
E7: Measuring mass for E5, E6, E8 and E9
E8: Current input (+0...20 mA)
E9: Voltage input (+0...10 V)

Moguće izmene bez prethodne najave.

Subject to change without prior notice,
errors excepted.